

Marzo 12

1898

Año II. No. 29

CUBA Y

5 cents.

\$2.00

un año.

AMÉRICA

Periódico Semanal



Política,
Intereses
Generales
y
Variedades



Crítica,
Sátira,
Ilustraciones
y
Caricaturas

NEW YORK

Dirección y Administración

72 1/2 IRVING PLACE.

Copyright 1898, by MANUEL MONTERO, New York.
Entered 1897, at the postoffice at New York as second-class matter.



Moreno

Artista y Fotógrafo,

Miembro del American Art Society.

Participa al público y en particular á sus amigos, que habiendo celebrado sociedad recientemente con el Señor JOSÉ LÓPEZ y cerrada su galería en el número 420 Quinta Avenida, se ha trasladado á su antiguo establecimiento de la

CALLE 14, No. 4, ESTE,
que girará como anteriormente bajo la razón social de
Moreno y Lopez.

FREDERIC W. PICKARD,
Corredor en Cueros, Pielles, Etc.

especialmente de las procedencias de Sur América y México. **86 GOLD STREET, NEW YORK.**

HENRY W. PEABODY & CO.
Comerciantes Comisionistas en general,
58 New Street, New York, E. U. A.

Solicitan toda clase de consignaciones de Hispano mérica, y conceden ventajas de consideración á sus clientes.

La parte española de nuestro departamento de Expor- ción, está bajo la dirección del Sr. ENRIQUE T. MARTIN.

Lord & Taylor

Departamento al Detalle.

(Establecido en 1826.)

Broadway y Calle 20, N.Y.
NOVEDADES

PARA

OTOÑO E INVIERNO.

Participamos al público estar exhibiendo un elegante tejido de Sedas para vestidos y chaquetas; Géneros fina de colores y negros, de Algodón, Abrigos, para señoras y niños de todas edades y sexos. Sombreros, Alfombras, Sombreros, Ropa interior para carros, Camisas, Cuellos, Corbatas, &., &.

El señor IRAOLA, que hace tantos años se halla en nuestra Casa, tendrá el mayor gusto en recibir á sus amigos y compradores de Hispano-América, á los que podrá demostrar las inmensas ventajas de surtirse en esta Casa.

Nuestros artículos son superiores y los precios moderados.

Lord & Taylor

Broadway & 20th St.

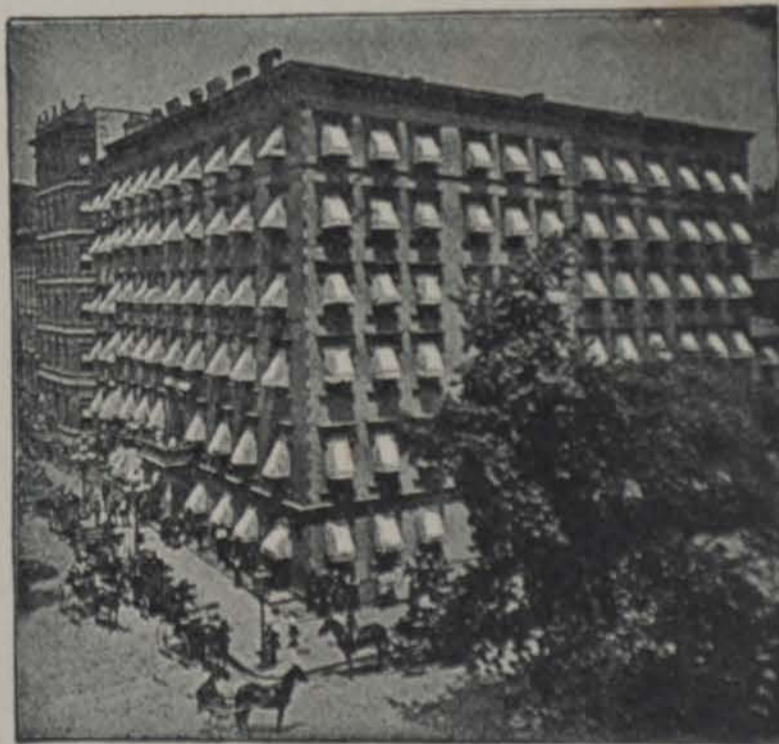
El Jabón de Azufre de Glenn

Cuando los poros se tupen impidiendo la libre acción de la piel, las erupciones, espinitas y otras enfermedades son la consecuencia. En tales casos el baño ordinario con jabón común no es suficiente. Los poros deben estar libres de toda suciedad.

El Jabón de Azufre de Glenn

Es lo más efectivo para el caso. Limpia, purifica y sana. Cura los rasguños, contusiones, escaldaduras, quemadas y enfermedades de la piel; es excelente para el cabello y no tiene igual en los usos del baño y del tocador. De venta en todas las droguerías y boticas.

El Jabón de Azufre de Glenn



GEORGE MURRAY, Proprietor.

WESTMINSTER HOTEL,

Sixteenth Street and Irving Place, - New York.

One Block East of Broadway at Union Square.

Plan Europeo, desde \$1.50 por día. } ó más según habitación.
Plan Americano, desde \$3.50 por día.

Este Hotel está situado en la esquina de la calle diez y seis é Irving Place, á una cuadra al este de Broadway, sin ninguna de las molestias del ruido, tráfico, etc.

Localidad central cerca de los mejores establecimientos y teatros.

Los apartamentos anexos que comunican con el hotel ofrecen a las familias todas las comodidades de la vida de hotel, y la tranquilidad de la vida privada.

Encargado del Departamento Hispano Americano.

E. A. SMYRK.

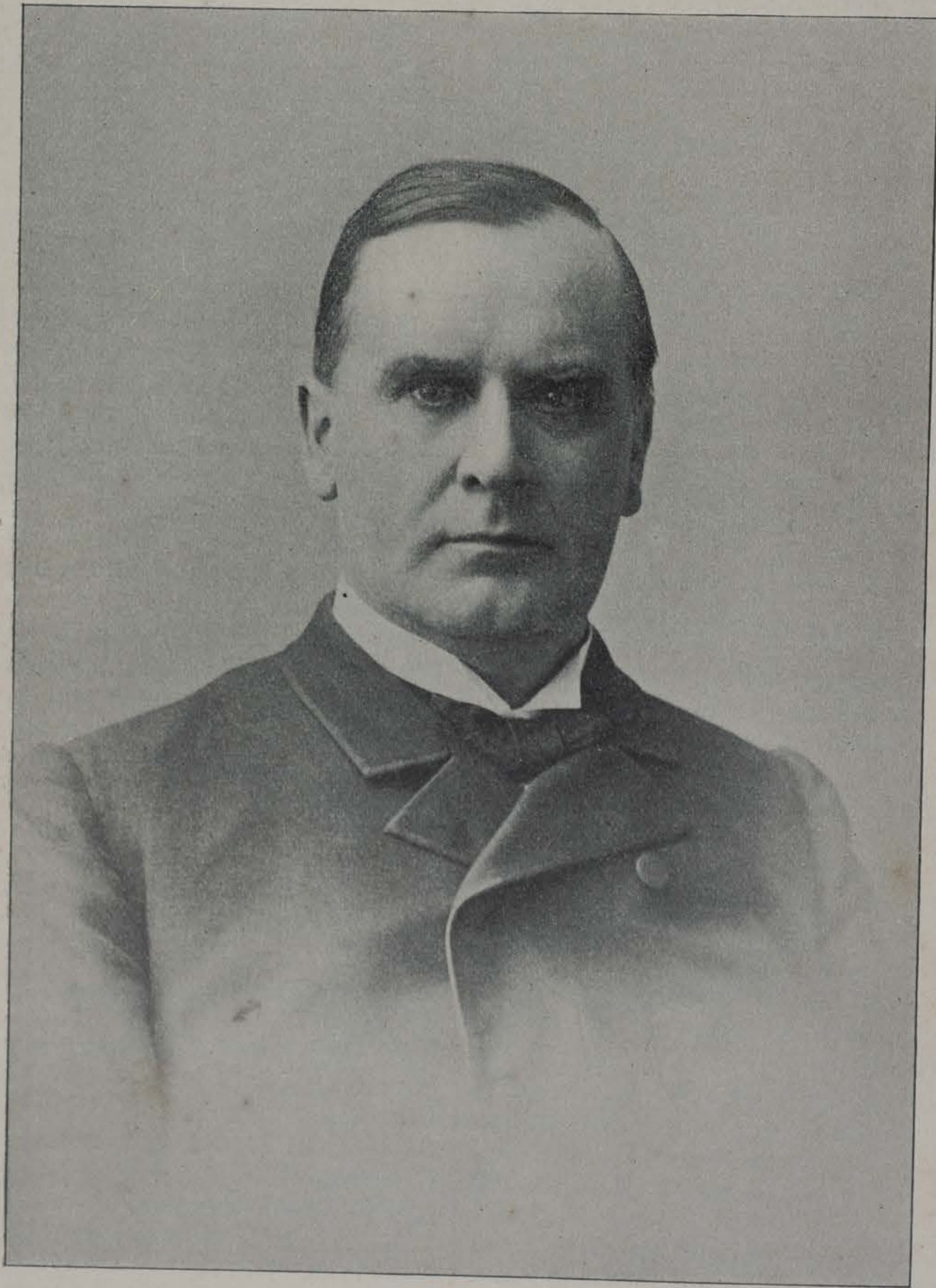
Cuba y América.

HEMEROTECA
RESERVA

Año II.

NEW YORK, MARZO 12, 1898.

No. 29.



WILLIAM MCKINLEY,
Presidente de los Estados Unidos de América.

l
raj
alz
alle

Cuba y América.

Periódico semanal ilustrado, dedicado á los países Hispano-Americanos.

Se publicará los sábados de cada semana.

Precios de suscripción:

Desde 1.º de Abril de 1898.

Por semestre, oro am	\$2.00
Por un año.....	4.00
Número suelto10
Número atrasado.....	.20

Las suscripciones se servirán desde la fecha en que se ordenen remitiendo su importe anticipado y en ningún caso á partir de números atrasados.

Los pagos habrán de ser adelantados y hacerse por cheques, letras, órdenes postales ó en cartas certificadas dirigidas á

M. MONTERO, Pr.,
72½ Irving Place,
New York.

Los precios de anuncios se harán saber á los Sres. anunciantes por el administrador ó sus agentes autorizados.

New York, Marzo 12, 1898.

SUMARIO.

Datos Interesantes, por un Emigrado en Tampa.—Ricardo Trujillo y de Armas, por Julio Rosas.—Cuento de Guerra, por F. G. Cisneros.—Episodios de la Guerra, por R. Buenamar.—Sritas. Irene y Mercedes Carrillo, por Ramiro E. Cabrera.—Notas y Noticias.—Ilustraciones y Caricaturas.

Datos Interesantes.

La ciudad de Ibor fué el resultado de un plan concebido por el Sr. Eduardo Manrara inspirado por la tirantez en que pusieron á Key West los hombres acaudalados de este Cayo, negados á toda empresa donde hubiera que exponer dinero.

Martinez Ibor que fué el primer industrial que en 1869 trajo á Key West la industria del tabaco cubano, perseguido en Cuba por los voluntarios á causa de su amor á nuestra patria importó á este país una fuente inagotable de riquezas, dió ocupación á centenares de cubanos, protegió á los nativos del país, dió crédito al tabaco, despertando el deseo de otros fabricantes y logró hacer de un Cayo, que hasta entonces fuera sólo un rancho de pescadores, una ciudad importante, llegando hoy á contar unos 20,000 habitantes.

Cayo Hueso deberá siempre su progreso al hombre honrado valenciano que llevó allí nuestra industria y Cuba agradecerá también al noble español que los emigrados cubanos tuvieran allí seguro asilo y auxiliaran la causa de la revolución de un modo eficaz.

Hace doce años venía Manrara á Key West y tocó en Punta Gorda, donde se avistó con el Sr. Gavino Gutierrez, español, establecido allí y éste ponderó la conveniencia de establecer en Tampa la gran manufactura el "Príncipe de Gales." Manrara estudió el asunto, fué á Key West, propuso la empresa á los capitalistas de allí y éstos no la aceptaron. Manrara de acuerdo con Martinez Ibor puso en planta su idea y vinieron á Tampa, donde resolvieron establecerse. Compraron el terreno suficiente para establecer á Ibor City.

El 30 de Marzo de 1886 un voraz incendio redujo á Key West á cenizas y la miseria se cernía en todos los hogares. Martinez Ibor y Manrara llegaron al Cayo poco después y trajeron á Tampa los obreros de su manufactura.

El 24 de Abril se abrieron las manufacturas de Martinez Ibor y Sanchez Haya.

Luego se establecieron los Sres. Emilio Pons & Co., vino Lozano Pendas & Co., de Key West, R. Monné & Co., de New York, etc.

Las primeras sociedades que aquí fundaron los cubanos, fueron la de Caballeros del Trabajo y la Federación Cubana de Obreros, la Logia Porvenir de la Orden Caballeros de la Luz y la Logia de *Odd Fellow Union* y *Fraternidad* y algunos Clubs y sociedades políticas que desaparecieron.

En 1887, vino á Tampa con su familia el Sr Rivero y rehusando al Sr. Ibor la oferta de una imprenta y otra á los obreros, prefirió trabajar de tabaquero y al poco tiempo fundó la *Revista de Florida* que se trasformó con el tiempo en el *Cuba*. La fundación de este periódico coincidió con la visita á ésta del General Flor Crombet, en cuyos dias se constituyó por iniciativa del Sr. Rivero un Club con el nombre de Crombet. Se tomó salón, se establecieron colegios, bibliotecas, salón de tertulia, etc.

Era Presidente el Sr. Antonio Valdes Ramos, Secretario el Sr. Joaquin Izaguirre, y Tesorero Juan García Ramirez. De este Club puede decirse que data el movimiento político de Tampa.

El Club murió á los dos años y el propio Sr Rivero organizó con respetables patriotas otro Club con el nombre de Centro Independiente Cubano. Fué su Presidente el Sr Juan Arnao, Secretario Sr José Victorio Lopez y Tesorero, Sr José Gomez Santoyo.

En Abril de 1890 se fundó el Liceo Cubano siendo su Presidente el Sr Gonzalo Perez de Guzman. Ha sido el símbolo de Cuba en Tampa.

En Diciembre del mismo año se fundó La Liga Patriótica Cubana, sociedad secreta la

más numerosa que ha existido aquí y que por dos veces salvó al elemento cubano de ser supeditado por los españoles recalcitrantes. Fué y es todavía su Presidente Ramon Rivero, Secretario Esteban Candau, Instructor, Maximiliano Santiestéban y Tesorero Manuel Granados.

Otros Clubs han existido de poca vida, pero todos trabajaron en los dias de indiferencia de muchos con verdadero patriotismo.

Todos los aniversarios patrióticos se celebran aquí con gran entusiasmo.

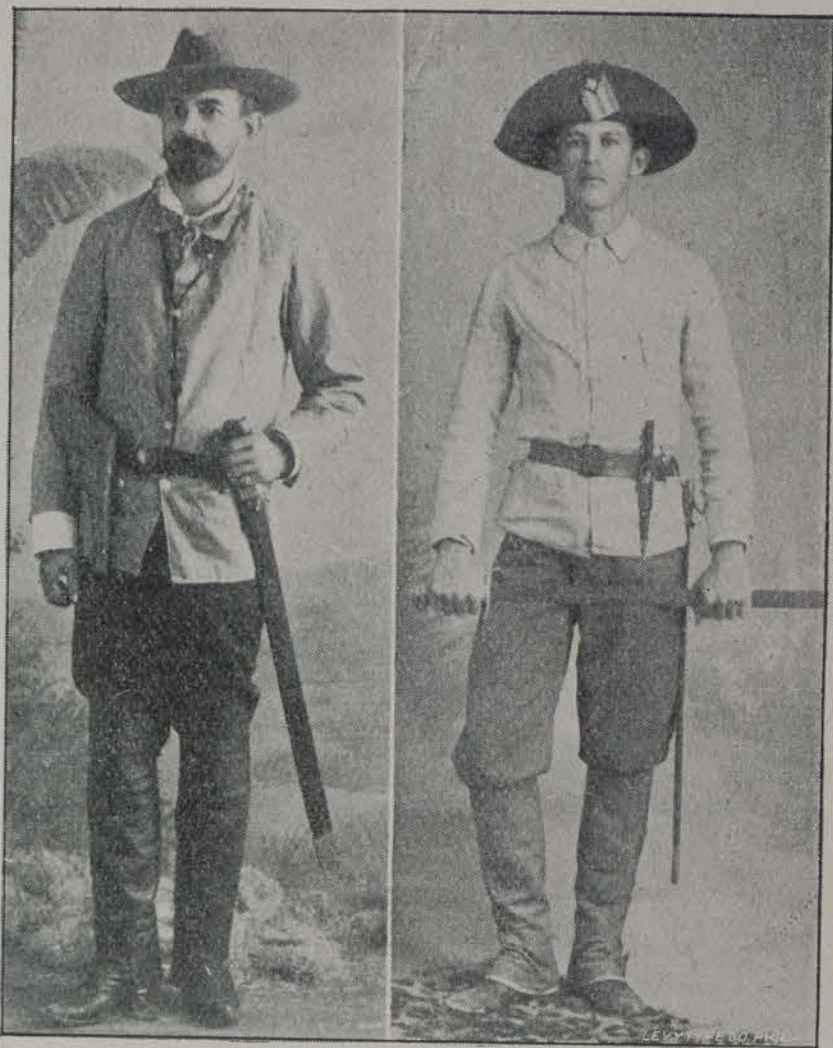
En 1891 se llamó á Martí por el Club Ignacio Agramonte, se echaron los cimientos del Partido en Key West y se le dió forma á la idea en Tampa.

Felipe Vazquez, de los fundadores del pueblo, organizó la banda cubana que ha tocado durante once años en todas las fiestas patrióticas. Cornelio Brito, también fundador, ha sido un cubano perseverante en la obra de la unión. Carolina Rodriguez y Paulina Pedroso, dos cubanas, blanca y negra, daban ejemplo de fraternidad cubana. Bruno Roig, José García Ramirez, Arturo Gonzales, Ramon Cabrera (El Comandante) José J. Rivero, Joaquin Granados, Luis Serrano, Manuel Viñas, Marcos Gutierrez, Benjamin Pichardo, Vicente Bueno y otros muchos eran de los que mantenían vivo el espíritu de asociación y concordia entre los cubanos. Bruno Roig y José García Ramirez fueron con Arturo Gonzales el sostén de la Liga de Instrucción que llegó á tener doscientos alumnos; Rosario Serrano de Febles en la declamacion, Proceso San Martin y demás aficionados daban funciones y eran el aliciente de la cultura y de honesto pasatiempo.

Vinieron de Key West Figueredo, Cecilio Enriquez, Martin Herrero, Pedro Duarte, Gualterio Garcia etc., y se fundó West Tampa. Hay un agente, Fernando Figueredo, un sub-agente, Rivero, dos Cuerpos de Consejo y numerosos clubs.

Un periódico trisemanal, *Cuba*, órgano oficial del partido con varias revistas semanales como *La Nueva República*, *La Libertad*, *La Contienda*, etc. y varias Logias, Sociedades, Institutos y Escuelas Cubanas.

Entre otros muchos patriotas distinguidos han figurado en Ybor City, prominentemente, Casimiro La Rosa, Guillermo Sorondo, Juan Batallán, Luis Ruiz, Felix Iznaga, Juan Garcia Ramirez, Francisco Segura, Juan Febles, Luis J. Martinez, Julio Cesar Orta, Dr. Miguel Barbarosa, Dr. Guillermo Machado, Federico Sanchez, y sus bellas hijas, Sotero Alfonso, Manuel Chavez, Carlos Molina. Enrique Fernandez, Jose Victorio Lopez, Concepcion Cas-



COMANDANTE ARTEAGA. AMBROSIO J. URBACH.
del ejército revolucionario cubano.

tillo, Emilio Leara, Manuel Viñas, Jose I. Valdés, Federico Aya la, Francisco Lufrio, Pedro Gomez, Vicente Triana, Ruperto Pedroso, Fernando de Armas, Alfredo Valdés, Pedro Guichard, Manuel Castillo, Lorenzo Vuelta, Nieves Vulezco, Jose Gonzalez Elias, José del C. Garcia, Ldo Cirilo Pouble, Serafín Bello, Eligio Carbonell, Cecilio Enriquez, Gualterio Garcia, Martin Herrera, Martin Rodriguez, Dr. Francisco Mendoza. Joaquin Granados, Dr. Julio San Martín, Dr. Rafael Hechavarria, Jose G. Rivero, Francisco Ibern, Dr. Eduardo Plá y Federico Sanchez.

UN EMIGRADO EN TAMPA.

Ricardo Trujillo y de Armas.

(Continuación.)

V.

A mediados del 75 organizóse la expedición del yacht inglés *Octavia*, que es denunciada por el Cónsul de la cruelísima España. Pero el Cónsul del Uruguay hace trocar la bandera británica por el pabellón de su República, y el vapor en lastre zarpa del muelle de Nueva-York conduciendo treinta decididos adversarios de la insoportable soberanía española, acaudillados por Pio Rosado, héroe de prestigioso nombre, fusilado años después.

Agotado el carbón, detúvose el barco en las

islas Turcas; y repuesto de combustible, ancla luego en el cayo de San Andrés para recoger 2 cañones, 400,000 cápsulas y 400 fusiles de Remington, regalados por el Perú, desechando por inservibles las demás armas.

Desertados los tripulantes, tiene el *yacht* que hacer escala en Puerto-Limón (República de Costa-Rica) y en Aspinwal (Colón), para contratar nuevos hombres de tripulación.

Vuelven el rumbo hácia San Andrés, donde ya una goleta había depositado los víveres y luego dirigen la proa á la isla adorada, donde aun suenan las cadenas por el déspota forjadas y donde aun ruge la ferocidad del tirano.

La noche del 23 de Septiembre llegan á la costa sur de Santiago de Cuba, no entre Turquino y Bejucal donde eran esperados, sino más allá de la loma del Babujal, cerca del Río Uvero.

VI.

Teniendo por jefe á Enrique Collazo, bajan á tierra, encargados de la exploración, Ricardo é Indalecio Trujillo, Ricardo González, el moreno Chil, Miguel Barnet, conductor de la correspondencia del agente de la Revolución en la ciudad neoyorkina, dos jóvenes negros asistentes y José de la Hoz Rivero, llamado por todos *El Vivo Rivero*, sin duda por la viveza de su animada conversación.

Conocí á *Vivo Rivero* en la bonita villa que baña el pintoresco Ariguanabo, y gustábame oír el relato de sus episodios mambises y de las penalidades sufridas en la manigua.

(Hoy se halla en Key West dedicado á negocios mercantiles, sin olvidar ni un momento á su siempre querida Cuba, á la que ayuda con sus donativos y su brioso entusiasmo nunca decaído.)

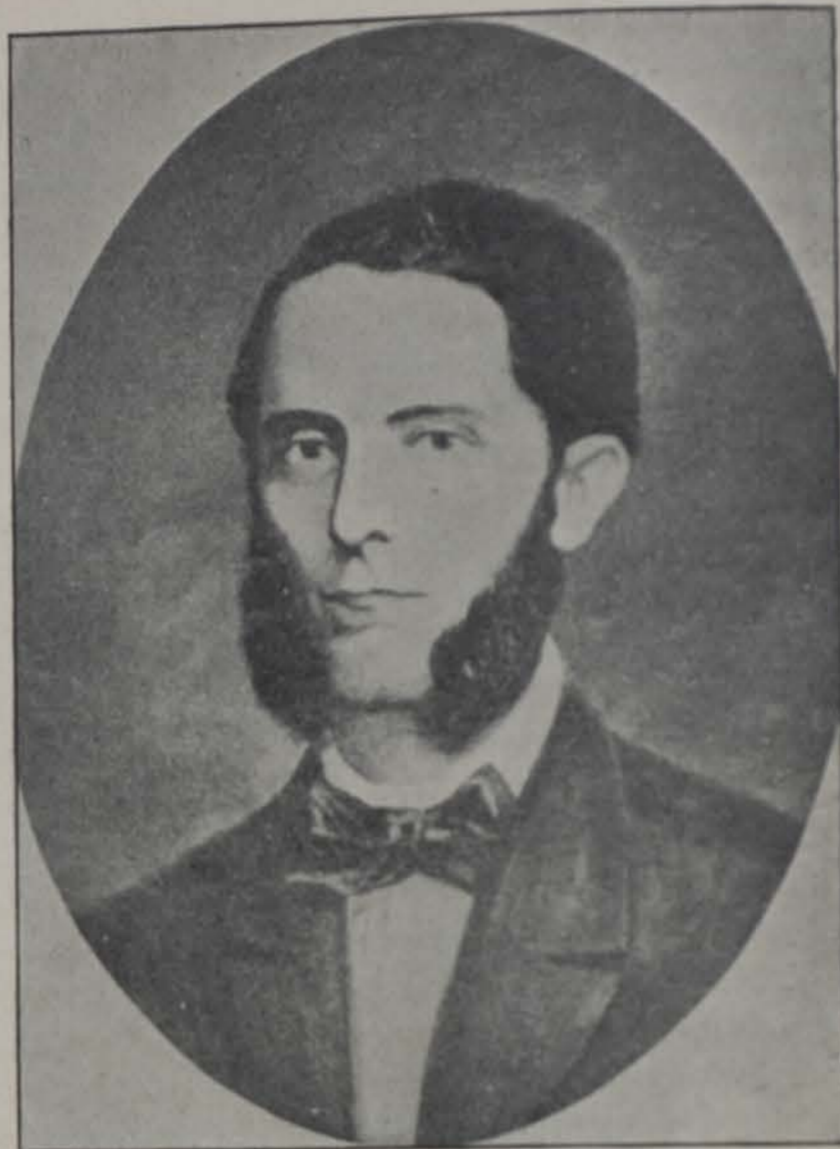
VII.

Separóse de la costa el vapor para volver á la noche siguiente, pero no pudo cumplir su propósito. Perseguido por el *Tornado* huye á Jamaica y allí es aprehendido por las autoridades británicas.

Los nueve exploradores, creyendo hallarse pronto entre los insurreccionados, no se cuidan de llevar víveres. Achicharrábalos el tórrido sol y la sed los sofocaba. ¡Ni un arroyo, río ó laguna en donde beber!

Dominaba en aquel desierto el silencio sublime de los grandes desiertos. Ni el arpegio de un pájaro, ni el estridor de un insecto, ni el susurro de una arboleda, ni el rumor de una cascada, ni los acentos del océano en aquellas horas inmóviles.

Suben ansiosamente una loma en cuyas lade-



SR. ANTONIO DE ARMAS.

ras no hay una flor que aromatice, ni un bejuco que extienda sus enmallados sarmientos, ni una garrida palma, ni una ceiba, ni árbol alguno. Toda la eminencia está cubierta de *rabo de zorra ó torolico*.

En la cumbre sienten ruido de agua corriente hácia el lado opuesto.

—¡Un río! exclaman unísonos con transportes alegrísimos.

Era medio día. Bajan presurosos, pero la distancia no era una legua como se figuraban; eran más de dos leguas, eran tres.

Al caer la tarde aun no habían aplacado la sed atormentadora. Al fin, llegan de noche, y á la luz de las estrellas beben ansiosamente el agua fluvial que les pareció más sabrosa que los más dulces néctares.

Acuéstanse, no léjos del río, y hablando de sus familias, de las peripecias de sus viajes anteriores, de la guerra y del porvenir de Cuba, se quedan dormidos á la intemperie, sirviéndoles de almohada sus mochilas.

Al alborear el día, báñanse, beben agua, y siguiendo las cármenes del río Uvero, salen á la playa.

Animados por la frescura del baño y por las blandas caricias de la brisa, siguen el rumbo de la playa. Pero á medida que las horas adelantán, á medida que calientan los rayos del sol, sienten crecer el hambre y el cansancio.

En vano llevaban armas de fuego; ni una ave que cazar en los contornos; sólo se veían *auras* lejanas.

Jadeantes y atormentados por la sed, vieron llegar la noche. Encienden hogueras para hacer huir á los mosquitos y jejénes, y sobre colchones de hojas caídas, duermen otra vez á la intemperie.

Antes de aclarar, ya estaban en marcha. Cuando el sol llegó al zenit todavía vagaban á la ventura. Para tener ménos peso y sentirse ágiles y algo ligeros, escondieron en una cueva las mochilas en que guardaban las mudas de ropa.

¡Ah, cuánta hambre pasaron! ¡Cuánta sed sintieron! Más que el hambre, los mortificaba la sed. No hallaban ni un limón para refrescar las fauces.

Indalecio, de endeble constitución, extenuado por la debilidad y el cansancio, cayó desfallecido. Su hermano Ricardo quedóse á su lado; y á instancias de éste, continuaron los otros explorando. Aun no habían andado una legua, cuando Barnet, cansado también, se negó á continuar, quedándose con él sus dos asistentes negros.

Enrique Collazo, Rivero, el moreno Chil y Ricardo González, prosiguieron la exploración con tan buena estrella, que á corta distancia hallaron en la playa, grandemente regocijados, á dos insurrectos *enjolongados*; es decir, con sus *jolongos* de yarey sobre las espaldas, llenos de boniatos, que llevaban á la pareja de patriotas que rodaba por la prefectura inmediata.

Después de largo rato de plática palpitante de levantado patriotismo, uno de los dos *enjolongados* encargóse de recoger á los cinco rezagados; y el otro, llevó á los restantes expedicionarios á las salinas. Allí comieron con avidez boniatos asados por los salineros y bebieron con ansiedad sendas jícaras de un refresco hecho con miel de abejas y agua tomada de un límpido arroyuelo inmediato.

Luego encamináronse á un campamento de tres barracas, cuya techumbre, formada de "rabos de zorra" de color oscuro, resaltaba sobre la verdura inmarchita de los campos patrios.

Durán, Comandante del Campamento, dispuso que dos rebeldes recogiesen las mochilas escondidas en la cueva, y cuatro improvisasen camillas rústicas para traer á los rezagados de fuerzas desfallecidas.

Cuando éstos llegaron, ya la comida estaba preparada. A sus hambrientos paladares, ¡qué sabrosísimo el arroz con gallo y el chocolate charote, muy espeso, confeccionado con la *guáyara*

ó *guayiga*, llamada también "yuquilla de raton" por emplearse para el envenenamiento de los ratones!

En aquellas tiendas de campaña permanecieron nueve días restaurando sus fuerzas.

JULIO ROSAS.

(Continuará.)

William McKinley.

EL mundo entero tiene puestas actualmente sus miradas en el primer Magistrado de la Gran República Norte-Americana, de cuya actitud pende la más ó menor breve resolución de los problemas debatidos por la fuerza de las armas en la última posesión española en América.

La gloria de su término presidencial y de su pueblo estriba en sus determinaciones.

Pero, un cosa es cierta, cualquiera sea el camino que el Presidente adopte: que el cubano está dispuesto á vencer, aun solo, ó á perecer en la demanda.

* Ha dejado de existir, á una edad muy avanzada, la distinguida Sra. Clara Mazorra, viuda de Fonts.

Reciban sus apreciables hijos, sumidos hoy en la más profunda de las penas, nuestro sentido pésame.



Edificio del Departamento de Justicia en Washington.

* La Compañía Pansy Corset anuncia á sus favorecedoras que por el adelanto de la estación de invierno ha reducido todos los precios de sus mercancías importadas, incluyendo la ropa interior francesa, vestidos, chaquetas, batas de seda: todo á mitad de precio. Los materiales y corte son exquisitos. Recomendamos especialmente por su perfección y elegancia el *Pansy Corset*, Broadway N° 903.

Cuento de Guerra.

LA MUERTE DEL CAPITÁN.

Las bridas sueltas permitían al caballo caminar á su antojo sobre aquel camino pedregoso, seco y reverberante bajo un sol eternamente calcinador, mientras á lo léjos, picachos enormes erguían sus cimas como si quisieran horadar con sus agudos picos el terso raso azul del cielo de los trópicos.

Entre el bosque de gruesos troncos, pasaba el viento rumorando un solo grave, las hojas amarillas caían en parvadas, alfombrando el suelo de un tapiz mullido, y á través de las manchas verdes de las ramas, allá al fondo lejísimo, ondulaba orgulloso y magnífico el pabellón cubano de un destacamento.

El oficial callaba, hundiendo la mirada en aquella soledad imponente, sus pensamientos como ronda de pajarillos volaban; en tanto, vigilante, armado el brazo con la tercerola de reglamento, el asistente, mulato de bronce, con músculos como ramaje, cabalgando en ágil y flaco alazán, seguía á su superior escudriñando el bosque, atento el oído al menor movimiento, ya á un ave que saltaba al cogoyo de una palma ó á un lagarto que se deslizaba por entre las hojas secas.

A algunas leguas de Quiebra-Hacha quedaba la prefectura de San Felipe adonde se dirigía el jóven militar cumplimentando la comisión del General.

—Alberto, interrogó el oficial á su asistente, ¿crees que llegaremos antes de la noche á San Felipe?

—Capitán, aun nos faltan seis leguas, y según el sol, cerca de las seis deben ser. Dudo que nuestros animales rindan la jornada, sin que la noche nos envuelva.

Y así fué. Pasadas las ruinas de un pueblucho, ruinas negras que alzaban sus muros calcinados y sus montones de piedra como símbolo de la Revolución dominadora, comenzó la sombra á hundirse en la selva, confundiendo á las montañas, como si un inmenso esfuminador fuera borrando, árboles, horizonte, picos y caminos, y el sol rojo caía allá al Poniente entre nubes de sangre, de plomo y de violetas.

La zona, según los partes de todos los destacamentos, estaba libre: el español arrollado y vencido, había huido, abandonando banderas vírgenes de balas, cadáveres corruptos y cartuchos que el temblor había dejado caer en los combates, cuidándose más de salvarse que de recogerlos.

En medio del silencio, un silencio que vibraba en los oídos y dejaba llegar el ruido más ténue, las caballerías trotaban, y el oficial aun

dejaba su pensamiento volar hasta la ventana donde la amada rubia, la de las trenzas abundantes, había bordado el triángulo tricolor, prendido ahora en la cariñosa ala del sombrero de yarey.

El camino se estrechaba de lado y lado y las ramas se alargaban como brazos dispuestos á apresar. La luna, con un rayo débil, clareaba algo aquella vereda sombría y misteriosa, coloreándola de un tono lívido y tristón.

Alberto, machete en mano, cortaba los troncos que obstruían el paso, escuchando en la noche el rumor del insecto ó la caída sorda de algún fruto ya maduro, cuando en el silencio una voz áspera, alcohólica, atronó el espacio con un:

—¿Quién vive?

El oficial erguido y soberbio, rugió:

—¡Cuba Libre!! al tiempo que descargaba su revólver sobre el follaje de donde había salido la voz. Entonces una granizada de balas silbó en los aires, repercutiendo los montes las detonaciones. Alberto, de pié tras su caballo, hacía fuego continuo y provechoso, pues se oían juramentos y gemidos.

En un momento de reposo ó de resolución, Alberto buscó á su jefe y palideció: acribillado á balazos el bayo desangraba, y el jóven Capitán bañado por la luna estaba tendido en el camino, con la frente blanca salpicada de sangre.

El fuego español había cesado, los guerrilleros asustados ante la resistencia y las detonaciones juzgaron como fuerzas mayores á aquellos dos héroes, y sus pisadas chafando las yerbas se perdían al final del matorral.

Alberto se inclinó:

—Capitán, vuelvo á buscar los sanitarios. ¡A dos millas está la Prefectura!

Y lo arrastró abajo de un frondoso mango.

Y sólo, mientras moría dulcemente, en aquella noche vibrante de una luna llena, pensando en la pobre niña color de rosa, abrió los ojos cristalizados por la muerte próxima, distinguiendo las luces de los sanitarios que se acercaban.

Entonces temió que lo recogieran: creía sentir sobre sus sienes, como un abrazo casto y bienhechor, deshecha y poderosa la cabellera rubia de su amada, y lo que le envolvía en aquella noche de muerte eran los débiles rayos de la luna!

FRANCISCO GARCÍA CISNEROS.
Nueva-York, Vernal de 1897.

* El mejor surtido de telas de primavera se hallará en los almacenes de Lord & Taylor, Broadway y Calle 20 #

Episodios de la Guerra, ilustrados.

MI VIDA EN LA MANIGUA.

XXVIII.

Próximas á terminar estas páginas en las que he narrado casi á vuela pluma las peripecias más salientes de mi campaña en Cuba en un período de cerca de dos años, debo interrumpir el orden de mi narración para contar cómo verificó Gonzalo su salida de la Isla.

Ya que no he tenido la suerte de estrechar de nuevo entre mis brazos á tan excelente compañero de armas, sepa el lector al ménos, si ha sentido interés por aquel soldado, el más atrevido, generoso, sencillo y noble de los que he tratado, cuáles han sido sus hechos posteriores.

Gonzalo, como he dicho, al retirarse nuestras tropas quedó en Güines sin armas, disfrazado de guajiro reconcentrado, mezclado entre la turba de campesinos que llenaban las calles y en la que seguramente encontró auxiliares. Su propósito fué tomar el tren del ferrocarril y llegar en él á la Habana como el viajero más pacífico entre los pacíficos.

La agitación que produjo en la villa la entrada de nuestras fuerzas, le impidió realizar de momento su salida. Las tropas y la policía que, durante el asalto y saqueo, no se movieron de sus cuarteles entraron en acción cuando ya no había enemigos que rechazar y combatir. Las columnas, al son de trompetas y clarines, cruzaron las calles y marcharon en varias direcciones hácia las afueras, entrando de nuevo y volviendo á salir con estrépito y aparato, para demostrar como de costumbre, que el enemigo *había huido evitando el combate*; en tanto que fiscales y curiales levantaban actas de los sucesos poniendo en declaración á todo el mundo.

“Cuando todo este *chizporroteo* se calmó un tanto, me escribía Gonzalo, provisto de una cédula, abrigado con chaqueton usado de felpa, muy largo y ancho por cierto, con un pañuelo amarrado sobre las sienes, á guisa de enfermo, y cubierto con un sombrero de paja, todo lo cual compré á un guajiro, me fuí á la estación y al cruzar el tren me metí en el carro de tercera. Iba en él una pareja de guardia-civiles, y me senté junto á ellos para ir más seguro acordándome del refran “la cáscara guarda al palo.”

“No bien arrancó el tren entramos en conversación. Les ofrecí tabacos y fumamos y hablamos como si nos hubiéramos criado juntos.

—“Qué ha sido eso de Güines? me preguntó uno de ellos.

—“¡Nada, mucho ruido! contesté; una par-

tidita que tiroteó á uno de los fortines anoche y la gente exagerando siempre Dicen que los insurrectos entraron, pero yo no ví ni uno.”

De este modo, platicando con los que debían prenderle, llegó Gonzalo á la Habana, tomó un coche en la estación y se fué directamente á la calle de Mercaderes al escritorio de un personaje de la banca, caracterizado como español por sus ideas y antiguo amigo de su familia.

—¿Qué quiere Vd.? le preguntó con sequedad el hombre sin conocerle.

—Dos palabras á Vd. solo contestó mi amigo alzándose el pañuelo que, á usanza campesina, llevaba en la cabeza; soy Gonzalo C Comandante del Ejército Revolucionario.

—¡Muchacho . . . ! dijo el banquero condensando en esta palabra su asombro y admiración por tanto arrojo.

Aquel mismo día el banquero le facilitó el pasaje sin pasaporte en el vapor que debía zarpas por la tarde para Nueva-York. Gonzalo debía ir solo y presentarse al Capitán. Así lo hizo después de almorzar tranquilamente en uno de los restaurants cercanos al muelle “viendo pasar por mis narices, me escribía con su gracia habitual, á muchos conocidos que me hubieran ayudado y á no pocos que me hubieran *reventado.*”

Llegó á bordo Gonzalo, ya sin el traje de guajiro, sino con el de ciudadano que el banquero le facilitó, y se presentó al Capitán quien pareció no entenderle ni hacerle caso y le volvió la espalda dejándole, como vulgarmente se dice, con la palabra en los labios.

Vagó por la cubierta con alguna inquietud esperando hablar de nuevo á aquel lobo marino, cuando corridos unos pocos minutos el policía



que estaba apostado en la escala y le dejó pasar “porque iba á ver al capitán;” pero que le atisbaba receloso, se vino á él y le dijo:

—¿Se vá Vd. á tierra ó vá de viaje?

—Voy de viaje, contestó Gonzalo.

—¿Y el pasaporte?

—Pídale Vd. al Capitán.

El policía fué en busca del Capitán y Gonzalo se quedó indeciso un instante, pero solo fué un instante, porque una mano le tomó del brazo y oyó una voz que le decía :

—Venga á ocultarse.

Bajó una escalera y se sintió empujado en un cuarto muy oscuro, cuya puerta se cerró tras él. A tientas tropezó con un banco ó cajón, se sentó y esperó con ansiedad. Al cuarto de hora la puerta se abrió de nuevo y un hombre en traje de fogonero le dijo con acento extranjero :

—¡Venga pronto, la policía *estar* buscándole!

Siguió á aquel hombre; bajaron otra escalera hasta una escotilla oscura y pestífera y allí el hombre le lanzó en un agujero diciéndole :

—¡Callar y estar quieto!

Al mismo tiempo dejó caer sobre él la tapa de aquel estrecho recinto.

“Quedé acostado boca arriba, encojidas las piernas y sin espacio para moverme, agregaba Gonzalo en su carta, sobre unos objetos duros, lonas ó cuerdas, que me molían el lomo; mientras que la tapa del agujero me daba en las narices. Así estuve dos ó tres horas sudando copiosamente, muerto de sed, con fiebre. . . . con tan mortal y creciente angustia, que resolví salir del escondite, sucediera lo que sucediera, á la sazón que sentí pasos, y el mismo fogonero alzaba la tapa dándome una botella de agua, otra de vino y un sandwich mónstruo, y me decía :

—“¡Todavía no salir del barco, estarse quieto!”

“Un vaso de agua para el sediento es la vida. Me tomé la botella, devoré el sandwich y apuré el vino; y dos horas después, mi generoso carcelero abría otra vez la tapa de mi calabozo diciéndome :

—“¡Estar afuera! Ir á ver el Morro!

“Dí un abrazo á aquel modesto y oscuro fogonero que me volvía la vida y la libertad, y subí á cubierta en la que pasajeros y tripulantes me felicitaron y agasajaron.

“En cuanto al Capitán ni una vez me miró á la cara; como si yo no existiese. . . . Medité sobre á quién debía dar las gracias; si á él ó al fogonero á éste, por el encierro en mi cajón, la tapa, el agua y el sandwich; ó á él porque no me hablaba ni me cobraba el pasaje. . . . En todo caso, resolví callar, agradecer á todos; y más que á nadie, al banquero español de la Habana.”

De esta manera novelesca llegó Gonzalo á Nueva-York cumpliendo, ántes que yo, la comisión arriesgada que le confió el Gral. Casti-

llo y le tocó la gloria de conducir la expedición esperada por este invicto jefe.

RICARDO BUENAMAR.



FOTOGRAFIA DE MORENO.

Irene y Mercedes Carrillo.

En el grupo de damitas distinguidas que realzan en el extranjero los encantos de la buena sociedad cubana, se destacan coronadas por la brillante aureola de la belleza, de esa belleza griega de líneas rectas y puras que evocan las dulces siluetas de la estatuaria antigua, las figuras sugestivas de las hermanas Irene y Mercedes Carrillo.

La esmerada educación, la naturalidad y el candor son los adornos que acompañan á los que, pródiga, les otorgó la naturaleza.

Nietas del mártir Ramón Pintó, cuya generosa sangre fué vertida en aras de la Libertad, conservan íntegra la herencia de sus mayores; el amor á Cuba, su adorada y oprimida patria.

RAMIRO E. CABRERA.

* Las vacaciones en Dinamarca son curiosas. Los maestros y alumnos verifican viajes escolares. El sistema es noble: los niños de las poblaciones, se dirigen al campo; y los del campo, á las poblaciones. Tal movilización la facilitan gratis las empresas ferroviarias y los buques de vapor. Así se consiguen generaciones sanas y vigorosas. El roce continuo de los jóvenes de las poblaciones con los del campo establece la solidaridad entre ellos.

Notas y Noticias.

* Soñaba el ciego que veía y soñaban los españoles que las repúblicas hispano-americanas los ayudarían en caso de un conflicto con los Estados-Unidos.

No se ha hecho esperar mucho tiempo el desengaño. Entre Washington y Torquemada, la elección no es dudosa. Si España quiere aliados que los busque entre los cafres, no entre los hijos de Hidalgo y de Bolívar.

* Ha fallecido en Matanzas el Sr. Leopoldo Hernández Huguet, padre del heróico jóven Leopoldo Hernández Froment, muerto recientemente en los campos de Cuba Libre, y hermano de nuestro querido amigo Alfredo, á quien enviamos nuestro sentido pésame.

* Sigue la representación de la gran comedia de magia "La Autonomía," puesta en escena con todo el aparato que su argumento requiere. Según parece, entramos en el tercer acto con un plan de protectorado concebido por los Sres. Giberga, Govín, Amblard y Compañía.

Hay de todo en el proyecto: desarme de los voluntarios, limitación á 100 millones de la deuda insular, restricción de las facultades del Gobernador General, etc.

¡Qué aprisa vá esa gente hácia el epílogo, ó sea la Independencia!

* Hemos tenido el gusto de recibir un ejemplar de poesías que, bautizadas con el nombre de *Lugareñas*, nos remite con atenta dedicatoria su autor el Sr. Cárlos A. S. Mendía.

También hemos recibido el folleto que, con el título de *Notas Militares*, dedica el Sr. Julio F. Cornejo al Grál. D. Eloy Alfaro, Presidente del Ecuador.

Recíban ámbos autores nuestras más expresivas gracias.

* Decía D. José de Castro y Serrano que para ejercer presión sobre los espíritus de nuestro tiempo, se necesita escribir corto, escribir claro y escribir culto.

* Un mendígo armado de un enorme trombón, pide limosna á la puerta de una iglesia.

Un transeunte le socorre y el pide que le toque algo.

—No se tocar—contestó el pobre.

—Pues entónces de qué le sirve á Vd. ese instrumento?

—No es más, señor, que para una amenaza si llega el caso.

* Las colonias inglesas son :

Nueva-Gales del Sur,	Bermudas,
Victoria,	Trinidad,
Australia del Sur,	Guayana Inglesa,
Queensland,	Hong Kong,
Australia Occidental,	Ceylán,
Tasmania,	Fiji,
Nueva-Zelanda,	Sierra-Leona,
Colonia del Cabo,	Islas Windward,
Matal,	Islas Leoward,
Malta,	Islas Falkland,
Gibraltar,	Mauricio,
Canada,	Costa de Oro,
Terranova,	Honduras Inglesas,
Jamaica,	Lagos y
Barbas,	Posesiones en Africa.
Bahamas,	

* Recomendamos á nuestros agentes en el extranjero que no han rendido sus cuentas, que lo hagan á la mayor brevedad.

Ha dejado de ser nuestro agente en Maracaibo, Venezuela, el Sr. Rafael Garbiras, á quien rogamos nos dé cuenta. Es actualmente allí nuestro agente el Sr. Emilio Gordillo.

UN CORSET PERFECTO.



El corset PANSY ha sido durante 35 años el predilecto entre las damas elegantes.

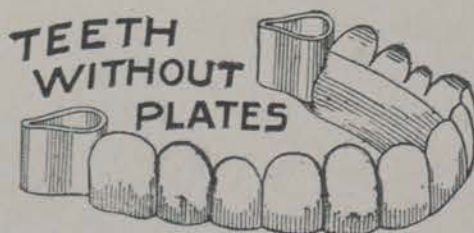
Garantizamos la confección de los mas acabados y baratos *corsets* de ballena legítima que se fabrican en Francia ó América.

PANSY SHOP,
Broadway esquina á la calle 20
NEW YORK.

Novedades en géneros franceses.



Los *Gabinetes Dentales* establecidos en el gran establecimiento de los Sres. Siegel Cooper y Co., son los únicos en esta ciudad que pueden ofrecer al público los más reducidos precios, las mas perfectas operaciones de la Cirugía Dental moderna y con especialidad los trabajos de puente con arreglo á los últimos adelantos de la ciencia.



Reputados y conocidos de las familias cubanas tienen á su cargo el Departamento español. Nuestras horas de consulta son de 8 de la mañana á 6 de a tarde.

DR. E. P. HAYES.



* La precedente caricatura, ó mono, es obra de un niño cubano que nos la dedicó. Si mal trazada, es bien intencionada y chispeante.

Desde 1º Abril próximo aumentaremos el tamaño de nuestro semanario. Será una brillante reforma y su precio diez centavos.



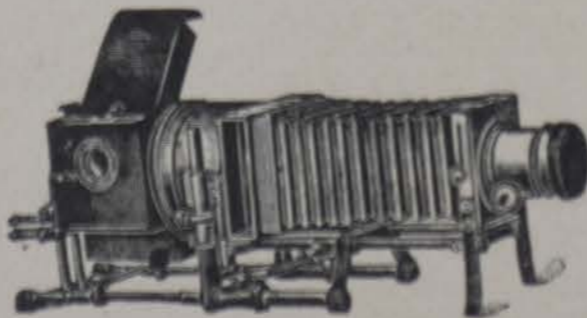
J. B. COLT & CO.

115 & 117 Nassau Street,
NEW YORK, N. Y., E. U. A.

Ilumine su casa con GAS ACETILENO.

La luz artificial más económica y que más se asemeja á la luz del sol.

Generadores para el alumbrado público, fábricas y casas particulares. Requieren poco cuidado. Son tan fáciles de manejar como los caloríferos. Precio desde \$200 oro americano en adelante. Pidanse catálogos.



Fabricamos aparatos luminicos para espectáculos, conferencias científicas, pasatiempos domésticos, tales como linternas mágicas, estereoscopos, iluminación de exenarios para todo género de exhibiciones, figuras de movimiento, transparentes, fotografías, etc.

Al recibo de \$25 oro americano enviaremos una buena linterna mágica de aceite con 33 cristales conteniendo 99 vistas fotográficas, catálogos é informes gratis.

Necesita usted una máquina de escribir?

La Maquina Americana de diez pesos

es la que usted necesita, ahorrándose noventa pesos. Está hecha como las de precio elevado, pero es más simple. Hay 25,000 en uso.

Enviamos catálogos á todos los que los soliciten mencionando al periódico CUBA y AMERICA.

275 Broadway.

AMERICAN TYPEWRITER CO.

PANADERÍA ESPAÑOLA

J. SARRABELLA, Propietario,
Calle 39 No. 311 Oeste, New York

Roscas y pan francés de primera clase. Pan de centeno, de Viena y de Nueva Inglaterra. Especialidad en galletas al estilo de Cuba y pastelería. Se sirve el pan fresco diariamente, incluso los domingos.

THE TREMONT PHARMAGY,

97 Lexington Ave., esquina á la calle 27.
Teléfono 1336—18th St., New York.

LUIS A. FAJARDO.

Completo surtido de las medicinas de patente mas usadas en los paises hispano-americanos. Especialidad en las fórmulas médicas preparadas por farmacéuticos competentes. Ordenes servidas por correo ó teléfono con prontitud y llevadas á domicilio. Precios especiales para los hispano-americanos.

MELADO Superior
de Caña

Marca "EL FENIX."

En latas de una botella y ocho botellas. Elaborado en la Habana por un procedimiento especial que lo hace inalterable.

No se agria. No se azucara. Tiene un sabor tan grato que se adapta á todos los gustos

Es un magnífico sirope para los "Wheat Cakes."

Es la mejor miel para hacer la "Mala Rabia," dulce puramente Cubano.

Es un excelente pectoral, hervido con un poco de agua facilita la traspiración y ayuda á curar los catarros.

Se vende al detalle en todos los establecimientos de viveres finos, y al por mayor

José Pujol,
187 Pearl St., NEW YORK.

A. Weakliam,
SASTRE,
138 Este calle 14 New York.
Fluses á la orden.....\$15.00
Sobretodos á la orden..... 15.00
Pantalones á la orden..... 4.00
Ultima moda, corte exquisito, telas de primera calidad.

POND'S EXTRACT

(EXTRACTO DE POND).

CURA REUMATISMOS, CATARROS, AFECCIONES DE OJOS, HERIDAS, CONTUSIONES, MORDEDURAS DE INSECTOS, INSOLACIONES, ALMORANAS, TODA CLASE DE DOLORES É INFLAMACIONES, LAS HEMORRAGIAS Y TRASTORNOS MENSURUALES.

Usado por los más eminentos Médicos y en los principales Hospitales de Europa y América.

1848.

Es admirable el efecto del Extracto de Pond para aliviar el dolor. Es un remedio de un precio inestimable: tan calmante y tan curativa es su acción. No solamente alivia, sino que también cura toda clase de dolores é inflamaciones.

JOHN C. SPENCER,
Ministro de la Guerra E. U. de A.

1898.

Mrs. John Sherman, esposa del honorable Secretario de Estado de los Estados Unidos, dice: el EXTRACTO DE POND ha sido un remedio casero usado durante muchos años en la familia para varias. afecciones.

ES LA MEJOR LOGIÓN QUE SE CONOCE PARA USARLA DESPUES DE AFEITARSE.

Se Vende en Todas las Boticas pero sólo en nuestros propios envases.

PIDANSE CATALOGOS.

POND'S EXTRACT CO., 76 Fifth Ave., New York, E. U. de A.



ARTURO T. BERUTICH, Prop.

Cable: "Berutich."

HOTEL AMERICA

IRVING PLACE & 15th STREET,
NEW YORK.

Unico Hotel Español é Hispano-Americano de primer orden de la Ciudad. Habitaciones y departamentos con baños. Elevador, Alumbrado eléctrico. Teléfono, Telégrafo, etc. etc.

SUCURSAL EN PARIS
HOTEL AMERICA
60 Rue Lafayette.

Precios { Cuarto solo, desde \$1.00
" con alimentos, de \$2.50 a \$3.50.

MORRISANIA LECHERIA.
Leche Pura y Cremas,
CURLEY y TODD.

Calle 49 Este 148,
Entre Lexington y Tercera Avenida. NEW YORK.
Su cursal: 311 Columbus Ave.
Entre las calles 74 y 75.

P. LAVIGNE,
Comerciante en
Vinos Exclusivamente

699 Sexta Avenida
esquina á la calle 40. NEW YORK.
Se habla español.

HOTEL Y RESTAURANT EUROPA
No. 105 Este, Calle 28.

Este nuevo Hotel está situado en uno de los puntos más céntricos de la ciudad, próximo á los teatros y principales lugares de recreo.

ASEO, BUENAS HABITACIONES Y MODICOS PRECIOS.

Cocina a la francesa, French Table D'Hote.

Almuerzo de 11 á 2 tarde 30 centavos,

Comida de 5 á 8 noche 40 centavos.

RICARDO PASTOR, Propietario

ADOLFO CABRERA,

Manufacturer of

HAVANA CIGARS,

Puro Vuelta Abajo.

248 West 133d Street, New York.

DEPOSITO PRINCIPAL en el Cigars Store, Columbus Ave. 509 1/2, entre las calles 84 y 85, donde expende por mayor y menor tabacos puros habanos, de Cayo Hueso é importados y recibe órdenes para cualquier clase de vitolas: las órdenes por correo se servirán á domicilio.

LEGERIA DE GRAMERGY.
Leche Pura y Cremas

Del Condado de Delaware.

EXQUISITAS MANTEQUILLAS.

Huevos Frescos de Long Island.

Recibe directamente los huevos de White Leghorn.

175 TERCERA AVENIDA.

ENTRE LAS CALLES 17 Y 18.

DURA MÁS QUE TODAS LAS OTRAS.



La simplicidad de LA MÁQUINA DE ESCRIBIR
CALIGRAPH.

Pidasenos nuestro Catalogo ilustrado y descriptivo.
AMERICAN WRITING MACHINE CO.
237 Broadway, New York, E. U. A.

BOSTON DENTAL PARLOR,

44 East 14th Street, New York.



La oficina dental más elegante, la más grande y la mejor dotada de todos los aparatos modernos en el mundo. Nuestros precios son los más módicos en relación á la excelencia de las obras.

Especialidad en trabajos de corona de oro y puente. Garantizamos las operaciones por diez años.



Se habla español.

DR. EDELMIRO DALMAU, DENTISTA

Ha establecido su nuevo laboratorio dental en el No. 31 Oeste 125, NEW YORK.

Horas de consulta de 9 de la mañana á 7 de la tarde.

CIGARROS CUBANOS ESPECIALES "AROMA."

Hechos á la mano.

Empleamos solo tabaco habano de superior calidad. Recomendamos especialmente nuestro cigarro pectoral "Aroma" y garantizamos que el papel empleado no es perjudicial á la salud.

10 Cigarrillos, 5 centavos.

Pídanse en todos los depósitos de tabacos.

Marsans Hermanos,
476 Third Ave., New York.

FRED. H. WIGHT,
Corredor de Aduanas,
13 William St., Cuarto 408,
Corn Exchange Bank Building, NEW YORK.

Gran práctica en el despacho de productos procedentes de los Puertos Sur Americanos.

LA PENNA BROS., = SASTRES. =

Séptima Avenida numero 15
cerca de la calle 12.

Inmediato á los Hoteles Españoles de la calle 14,
NEW YORK.

Las mejores clases de casimires, cheviots, sargas, armoures, lanillas y toda clase de géneros lisos labrados y de varios colores cuya excelente calidad garantizamos.

Hacen trajes y abrigos de última novedad á los precios más módicos. Se confeccionan trajes de Señoras con arreglo á los últimos figurines. Se limpian y tiñen trajes, sedas, telas y se hacen reparaciones en piezas de uso. Las órdenes urgentes se cumplen en el más breve plazo. Se llevan las muestras y confecciones á domicilio.

Se Habla Español.

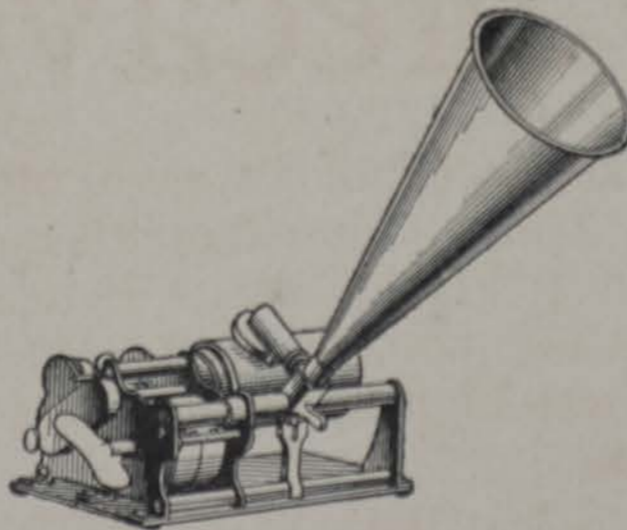
Ouvrier PIANOS Bros.

13 Este Calle 14, entre Broadway y Quinta Ave., New York.

Se alquilan pianos á \$4 por mes y se venden á plazos cómodos. De Segunda mano desde \$100.
SE AFINAN Y COMPONEN.

EL GRAN GRAFOFONO

Máquina habladora.



Esta máquina sencilla y simple por su construcción, habla, canta, y reproduce con perfección sin igual desde el dulce y armonioso Wals hasta las clásicas é incomparables sinfonias de Betowen. Con ella se divierte deliciosamente á los amigos en el hogar; para los enfermos no hay cosa más grata y placentera.

Es movida por un motor de cuerda.

El precio de esta máquina es de \$15 oro al contado, hallándose incluidos en esta muy moderada cantidad, 6 cilindros de música variada y los gastos de encajonamiento y embarque. Cilindros con música \$8 docena.

El dinero se puede remitir por órdenes postales ó en billetes americanos, ó en letras de cambio.

Toda orden debe venir directamente á esta Compañía.

Garantizamos toda máquina ó devolvemos el importe.

HOGAR NO SE CONSIDERA FELIZ SIN EL GRAFOFONO.

Anglo American Electrical Manufacturing Co.,

15 to 25 Whitehall St. New York.



LUZ DIAMANTE,

LONGMAN & MARTINEZ,
NEW YORK.

Libre de Explosión, Humo y Mal Olor.

— De Venta Por —

Las Ferreterías y Almacenes de Viveres.

VINO CORDIAL
DE
GEREBRINA COMPUESTO
DEL DR. ULRICI (QUIMICO).

Este VINO es un verdadero *cordial*, el VIGORIZANTE más poderoso. RECONSTITUYENTE más rápido y el TONICO más enérgico del cuerpo humano y del cerebro.

Siempre hace bien. Puede tomarse con toda confianza. Su efecto fortificante es inmediato.

CURA la debilidad y postración nerviosa producida por insomnio, excesos de trabajos intelectuales y sufrimientos morales.

CURA la soñolencia, deseos constantes de dormir, pereza y sueño involuntario. Desvanecimiento, fatiga física y mental. Raquitismo.

CURA la anemia, clorosis, jaquecas y neuralgias rebeldes. Ataques de nervios. Menstruación difícil y dolorosa. Flores blancas. Palpitación del corazón.

CURA la debilidad general, extenuación, decaimiento, parálisis, temblor y flojedad de las piernas. Enflaquecimiento progresivo. Falta de apetito por atonía del estómago. Dispepsia y diarreas.

CURA la espermatorrea, pérdidas seminales y de la sangre. Tristeza, depresión física y mental. Pérdida de la memoria. Incapacidad para estudios y negocios. Vahidos, desmayos y escrófulas.

CURA la debilidad sexual é impotencia por abusos de la juventud. Vejez prematura. Debilidad de la médula espinal y convalecencias descuidadas.

De venta por Máximo M. Diaz en Key West, Ibor City y Tampa. En New York City en la oficina de la ULRICI MEDICINE Co., 136 Water Street. También en las Droguerías de México, Centro y Sur-América, Cuba y Puerto-Rico, Hágase referencia á este anuncio al hacer pedidos.

ENFERMOS del ESTOMAGO
é INTESTINOS.

Curación Infalible y Radical por la

ESTOMACALINA
de ULRICI, New-York
(QUIMICO.)

Este remedio puede titularse maravilloso por la bondad de sus efectos. Se garantiza el alivio y la mejoría desde la primera caja.

Hace desaparecer en pocos días la dispepsia estomacal é intestinal y flatulenta. — DILATACION de ESTÓMAGO — agrios y acedias — peso é hinchazón al estómago después de las comidas y dolores — digestiones lentas y penosas — soñolencia y pesadez — repugnancia — eructos — gases — sed — vértigos — mareos — *Gastralgia* simple y de la ANEMIA. — Catarro crónico del Estómago. — Vómitos. — Diarreas con cólicos y pujos; ó crónicas. — Disenteria crónica y enteritis. — Diarreas fétidas ó mal olor. — Diarreas de los tísicos é infecciosas. Todo trastorno digestivo cede prontamente con este eficaz Remedio. Precio por caja, \$1.00.

Agua de Persia Legítima
de ESCALANTE.

UNICOS PROPIETARIOS:

The Persian Chemical Co.
136 WATER STREET,
NEW YORK.

Esta maravillosa Agua es un restaurador perfecto que devuelve al Cabello su color natural, destruye la caspa, vigoriza la raíz y lo hace crecer, dejándolo suave, brillante y sedoso. Sometida esta agua á un análisis, se ha encontrado que no contiene substancia química alguna que sea dañosa á la salud: no mancha el cutis ni la ropa, lo que es la admiración de los principales químicos del mundo. Esta maravillosa "Agua de Persia" se aplica con la mayor facilidad, y es un bello ideal para las señoras y para cuantos tengan el cabello prematuramente cano.

Por lo expuesto se comprenderá, aun por las personas más escépticas, que esta agua es un líquido que obra directamente sobre las raíces del cabello, devolviéndole la parte química que ha perdido, como lo comprueba el hecho de que no mancha el cutis, pues puede aplicarse con la mano no requiriendo especial cuidado, y el cabello gradualmente va adquiriendo de un modo maravilloso su color natural. Precio por bottella, \$1.00.

GASA DE HUÉSPEDES

instalada con todas las comodidades para una residencia temporal ó permanente.

Precios módicos, esmerado trato y las mejores referencias entre las familias cubanas, portorriqueñas y latino americanas.

Mrs. A. RIVERA.

304 W. 14th St., New York.

ESTABLECIDA EN 1879

BODEGA ESPAÑOLA

DE FEDERICO LEZPONA

Artículos de Fantasía y Provisiones de todas clases.

97 Maiden Lane, New York.

IRVING CYCLE CO.

74 Irving Place, entre las calles 18 y 19.

Se venden, alquilan, reparan y guardan.

Bicicletas.

Agentes del biciclo ELDREDGE

Lecciones de este sport.

Se presta especial atención á los clientes cubanos é hispano americanos.

M. BARRANCO & CO.

Fabricantes de

Tabacos Puros,

con rama de la

VUELTA ABAJO.

TAMPA, FLA. KEY WEST, FLA.

Oficina: 192 Water St., New York.

PRUEBE Vd. LA MUY SABROSA

"BUTIFARRA CAMAGUEYANA"

QUE SE VENDE EN

187 Pearl St., esquina á Cedar St.

Es el embutido que más agrada á todos los gustos, y el más apropiado para comer á toda hora.

Es mejor precaver . . .

Cuando hay que remediar, la Emulsión de Scott de Aceite de Hígado de Bacalao con Hipofosfitos de Cal y de Sosa se ha estado usando por un cuarto de siglo, con el resultado más satisfactorio en todos los casos indicados por su composición. Como reconstituyente es la preparación favorita de los médicos. Medicina á la vez que alimento, es difícil encontrar en el arsenal terapéutico un arma de igual eficacia para combatir tantas enfermedades.

En cuanto toca á precaver, ¡cuántas vidas no se salvarían si se aplicara á tiempo una medicina que como la Emulsión de Scott fortalece el cuerpo contra los ataques de las enfermedades! Un cuerpo sin fuerzas para resistir cualquier simple afección, cae al primer ataque de la *grippe* ó de cualquier otra dolencia de que aún las personas robustas son víctimas.

El catarro es una enfermedad constitucional de la sangre, que sólo se cura extirpando la infección escrofulosa, la anemia y la debilidad. La EMULSIÓN DE SCOTT es el remedio en tales casos.

Exíjase la etiqueta del hombre con el bacalao á costas. Rehúsense las imitaciones y las "preparaciones sin sabor" y "vinos" llamados de aceite de hígado de bacalao, pero que no lo contiene.

De venta en las Boticas. **SCOTT & BOWNE, QUIMICOS, NUEVA YORK.**



COMPañIA LEVYTYPE
-de- **FILADELPHIA,**

GRABADO
-de-
FOTORELIEVE

DE TODAS
CLASES Y
EN LO MAS
ACABADO
DEL ARTE



**DIBUJANTES Y
GRABADORES,
IMPRESORES
Y EDITORES**

Calle de Chestnut
esquina a 7.

PLANCHAS PARA
LA PRENSA EN
MEDIO-TONE
directamente de
Fotografías de
pinturas de colores y
en blanco y negro

PROCEDIMIENTO
AUTOGLIFICO
LEVYTYPE



GALLES DE CHESTNUT, esquina de 7.
FILADELPHIA, E. U. de A.



La Compañía Levytype posee los elementos necesarios para realizar la impresión é ilustración de toda clase de obras escritas en lenguas clásicas ó modernas. Se hace cargo también de las encuadernaciones.

Enviará catálogos y presupuestos de sus trabajos á los que los pidieren y recomienda á los aplicantes que al hacer los pedidos muestrarios y precios den los posibles detalles sobre la clase de obra que desearan.

LA COMPañIA LEVYTYPE,
628, 630, 632 Chestnut Street,
Philadelphia, U. S. A.

Dirección telegráfica: LEVYTYPE, PHILADELPHIA.—Telefono. No. 4259 A.

hab
JOS
Ave
que
Co
esp
pro
Am
H
S
mé
ent
L
fór
H
3
Haver
C
Par
tido
ar
es
ad
ro
el s
stra
gos
rá
ta Ca
Nues
erados